1 Mittente (Ragione sociale, città, stato)
Expèditeur (nom,adresse,pays)
Magna PT S.p.A.
Via dei ciclamini, 4
I-70026 MODUGNO - BARI

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL
CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)

2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato)
Destinatare (nom,adresse,pays)

16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato)
Transporteur (nom,adresse,pays) **DSV**

3 Luogo previsto per la consegna della merce
Lieu prèvu pour la livrasion de la marchandise
INTERMEDIATE CONSEGNEE
F201C Hollingsworth Logistics Management
14231 W. Warren Ave
Dearborn, MI, 48126, U.S.A.

17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato)
Transporteurs sucessifs (nom,adresse,pays)

Ort/Lieu **IDEM**

Land/Pays

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu **MODUGNO,**

Land/Pays **ITALY**

Datum/Date: **29.08.2023**

18 Riserve e osservazioni del trasportatore
Rèserves et observations des transporteurs

Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7

5 Documenti allegati
Documents annexès
DELIVERY NOTE:4050339, 4050340, 4050341, 4050342

				10 Nr. di statistica / No. statistique	**11** Peso lordo kg. / Poids brut.kg	**12** Volume m3 / Cubage m3
AE8Z7C604A	**1 Pallet**	**E-Motor**	**756 pcs**		**541 kg**	
AE8Z7230E	**1 Carton**	**LinkageSF2nd/6th Gear asm**	**40 pcs**			
AE8Z7M037C	**3 Carton**	**Cylindrical Roller Bearing**	**210 pcs**			
W790188S900	**1Carton**	**Hexagon Flange Bolt**	**400 pcs**			
	On 1 H-Pallet				**59 kg**	

UN-Nr. / Un-No. | Klasse / Classe | Ziffer / Chiffre | Buchstabe / Lettre | (ADR) / (ADR)

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l`expediteur (formalitès et autres)
GSDB CODE : CJ8NA
DSV: SVF80016522

19 zu zahlen vom: / A payer par:

	Absender / L`expéditeur		Währung / Monnaie		Empfänger / Le Destinataire	
Fracht / Prix de transport						
Ermäßigungen / Rèductions -						
Zeischensumme / Solde						
Zuschläge / Suppléments						
Nebengebühren / Frais accessoires						
Sonstiges / Divers +						
Zu zahlende Gesamtsumme/ Totalà payer						

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d`affranchissement
Trasporto prepagato / Franco
Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : **FCA**

20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres

21 Compilato a / Etabilie à **MODUGNO** am / le

22 **Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4**
I-70026 MODUGNO - BARI
(Firma e timbro del mittente)
(Signature et timbre de L`èxpediteur)

Targa : FL 865US
(Firma e timbro del trasportatore)
(Signature et timbre du transporteur)

24 Merce ricevuta / Rèception des marchandises — Data / Date
am / le _____
(Firma e timbro del destinatario)
(Signature et timbre du destinataire)

25 **Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen**

von	bis	km	Paletten-Absender – Expèditeur des palettes: Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes: Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch
			Euro-Palette				Euro-palette			
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
			Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Targa motrice		
Targa rimorchio		

Bestätigung des Empfängers

Bestätigung des Fahrers

Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT

AF31A FCSD NATIONAL PARTS
DISTRIBUTION CENTER
11871 MIDDLEBELT ROAD
LIVONIA MI 48151
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201C HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
14231 WEST WARREN AVE.
DEARBORN MI 48126

Delivery no. / Date:	4050340 / 08/25/2023
Purch. ord. no.:	SC 000000
Purch. ord. Date:	10/03/2021
Supplier's no.:	CJ8NA
Order no. / Date:	30024504 / 11/02/2021
Customer no.:	10007253
Consignee:	30007658
Packager Int. Cons.:	30007219
	05 Service / Ersatzteil
Person in charge:	Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:	

loading station: YC

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 10.560 KG Net weight 9.560 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500606400KDFO Linkage SF 2nd/6th Gear asm Customer article number: AE8Z 7230 E AE	40 PC	9.560 KG
900001	TRS-030000 Cardboard packaging No. 3	1 PC	1 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA MAGNA Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna

FCSD - COLLECTION NOTE

DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain
ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com

SVF80016522

Receiver Details

FORD plant code:	F201C	2digit code:	
FORD plant address:	Hollingsworth logistics Management	dock code:	
	14231 W.Warren,Dearborn,MI,48126	ARL:	F201C
	USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr.Salenbauch		
Contact Phone:	+390805858681;		
Contact eMail:	josef.salenbauch@magna.com ; frank.hoffmann@magna.com		
Collection Address: (alternative)			

Timing

Collection date:	29.08.2023	Collection time frame:	8:00-14:00

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by: ☐ Supplier ☑ DSV
Export customs office: ES000812 (Barcelona)

Shipment details SVF80016522

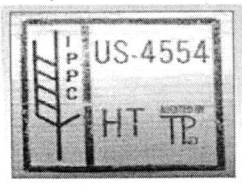
ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units	Type	Gross Weight
4050339	AE8Z7C604A	756	120	80	100	1	PALL	541
4050340	AE8Z7230E	40						
4050341	AE8Z 7M037 C	210						
4050342	W790188S900	400						
			80	60	30	1	PALL	59
					Total	**2**	Units	600 kg

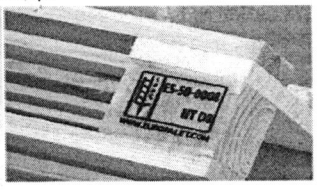
Dangerous goods? yes ☐ no ☑

PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:
(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))
Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.

IPPC **XX - 000 YY**

XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization.
YY represents either HT for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation.





MAGNA PIANO DI CARICO N. **M202308-140** del **2023-08-29**

Cliente	Destinazione	Trasportatore	Targa	Punto di carico
Ford	F201J (USA)F201C (USA) / Hollingsworth Logistics Group (HLG)	dsv		☒ Rampa 7 ☐ Canopy

Codice Materiale	Nr. Colli	Preparazione	Seltris/Quantum	Caricamento
2500000331-004 6 gear DCT transmission B299N 1.6L R11	1	✓	✓	✓
2500163900KDFO Guiding Tube	1	✓		✓
2500165003KDFO E-Motor	1	✓		✓
2500606400KDFO Linkage SF 2nd/6th Gear asm Chart 9009015476KDFO Cylindrical Roller Bearing 9009064110KDFO Hexagon Flange Bolt	No EDI HLW 1	✓		✓
9009063550KDFO Snap Ring (constr. 2) 0550544100KDFO Double Cone Ring System	1	✓		✓

	Tot.	Preparazione	Seltris/Quantum	Caricamento
Not	5	0	0	0